Tipsy Japan execs squeeze into "capsule hotels"

TOKYO. — Thinking small, one of the secrets of success in overcrowded Japan, now extends to the innkeeper's trade, where the latest concept is the "capsule" hotel. After you check in, you crawl in.

It can be a tight fit, and the view is not much. But the price — about $12 a night — is right in a city where an ordinary hotel room can cost nearly 10 times that much.

Typical of this latest innovation in fad-happy Japan is the "Mitaka First Inn" in a Tokyo suburb. Its 70 capsules, each fitted to accommodate one person, are stacked two tiers high like train beths, and squeezed into an area the size of a double garage.

While not for the claustrophobic, they are full every night, and there are about 25 "permanent" guests, the management boasts.

Each "room" is about 5' wide, and 6'7" long — which means an average size person can sit up, but not stand, and is better off to take the whole thing lying down.

Many overnight guests arriving at Mitaka First Inn are already close to the horizontal anyway, after a night of revelry in Tokyo's pulsating nightlife districts.

The mold-plastic capsules, which have been likened to oversized bathtubs, filing cabinets or coffins, come equipped with color television set, radio, fold-up writing desk with lamp, mirror and safety deposit box.

A night at the Mitaka costs $11.52, including the use of common lavatory and shower facilities. Couples are not allowed, but there are no double berths anyway.

The average guest is male, aged 25-40 and from outside Tokyo. Hotel manager Takeo Uemura explains: "The people who stay here usually have been out on the town drinking with clients or business colleagues. Cab fares being what they are, it's often cheaper to stay here overnight than to go home."

Others, on fixed expense accounts, save money for other pursuits. Uemura has installed vending machines that serves beer, whiskey or sake (rice wine). A mah jong parlor upstairs does a roaring trade.

The Mitaka First Inn opened for business nearly two years ago, and how has at least seven imitators in other cities.

"Every city in Japan will have a capsule inn one day," Uemura predicted.

Plans already have been drawn for an eight-story capsule hotel near Tokyo's huge Shinjuku station, which serves over three million commuters a day and is next to the city's liveliest after-dark district.

There are no cooks, maids, porters or desk clerks. Uemura has only his wife to help out.

Guests pay in advance. When a key is removed from its holder at the front desk, electricity in the appopriate unit automatically switches. That's the last contact the Uemuras have with the guests until checkout time at 9 a.m. the next day.

There is no room service, but a nearby coffee shop offers a western-style breakfast of eggs, toast and bacon for about $1.60, compared to the standard hotel breakfast tab of $8 to $9.

The nightly occupancy rate hovers at 97 per cent, and 15 per cent are women, Uemura says, but "I don't allow girls in after 10 p.m."

Belligerent or obstreperous drunks are turned away.

Kimio Asanuma, one of Uemura's "regulars," has used the inn five days a week for eight months. An accountant, she lives in Osaka, 345 miles to the west, but does most of her business in Tokyo.

"I used to stay in a hotel that costs $60 a night. Here my expenses are almost nothing. I still get a good night's rest, so I have the best of both worlds, don't I?" Asanuma, who is not married said.

The bed capsule was the first success after a string of failed business ventures by Kuniyasu Ase, a Japanese of Korean extraction.

He cited United Nations statistics showing that the world's population is expected to be from 4.5 billion to 10 billion by the year 2030.

"The world is going to be a very congested place," he said in an interview at his office-living quarters above the Mitaka First Inn. "So the problem becomes a question of how to utilize space."

Ase, who sleeps in a capsule and keeps three others handy for guests, says his brainchild has many potential uses, from campsites and budget ski resorts to hospitals, offices, public

Continued on page 2

Ono says Beatle Lennon had inferiority complex

NEW YORK. — Slain rock star John Lennon was "brilliant as an artist, but he didn't think he was capable of it," his wife Yoko Ono said in her first interview since the former Beatle's shooting death.

"He was a genius, but he had this huge inferiority complex," Ms. Ono told English writer Philip Norman in the current issue of New York Magazine.

She said their relationship was such a jealous one that he made her accompany him to the men's room at a recording studio.

"He was afraid that if I stayed out in the studio with a lot of other men, I might run off with one of them," she said.

"Jealous! My god! . . . after we were together, he made me write a list of all the men I'd slept with before we met. I started to do it quite casually. Then I realized how serious it was to John.

"He didn't even like me knowing the Japanese language because that was a part of me that didn't belong to him. After a while, I couldn't even read any papers or

Continued from page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 49 TUESDAY, JUNE 23, 1981 TORONTO, ONT.

Nisei actor Yuki Shimada dies at 59 years

By CECIL SUZUKI

LOS ANGELES. — More than 250 persons, including Asian/Pacific actors and actresses, other Hollywood entertainment industry figures and members of the Japanese American community were in attendance recently at Nishi Hongwanji Buddhist Temple in Little Tokyo to pay their final respects to pioneer Nisei stage and screen actor Yuki Shimoda, who died of cancer at the age of 59 last Thursday.

Described by the Los Angeles Times as "one of Hollwood's best minority actors," Shimoda's stuggle to make it in the highly competitive and often insensitive film industry was a long and hard one.

"He started from the very bottom, and it took a long time for Yuki to make any kind of impact on this industry," said Guy Lee, Shimoda's long-time theatrical agent. "Just when he was starting to get the attention and recognition he deserved, it ended. It was just too quick."

Those in attendance at the Nishi Hongwanji rites for Shimoda heard the veteran of more than 25 feature films eulogized by a close friend, actor James Shigeta.

Born and raised in Sacramento, Shimoda's parents operated a hotel and restau-

Continued on page 2

Fleming announces nat'l plan to combat racism in Canada

OTTAWA. — "Racism is an insult to the spirit of Canada", said Multiculturalism Minister Jim Fleming recently as he announced three new initiatives to deal with the problem.

The Multiculturalism Minister will convene a national symposium on race relations and the law to be held this winter in conjunction with the Minister of Justice, the Solicitor General, and the voluntary sector. This symposium is a direct response to the interest expressed by groups such as the Canadian Jewish Congress to find ways in which the the legal framework of Canada can better respond to incidents of racial discrimination and harassment.

Mr. Fleming said, "we are sorely lacking in information on the extent and causes of racism in our country. It is for this reason that programs announced will include the formation of a unit within the multiculturalism directorate to collect data, conduct research studies and assist in the analysis of the root causes of racial intolerance."

This unit will work closely with federal departments and other concerned agencies to develop initiatives to create better understanding and tolerance of our multicultural society.

Mr. Fleming said that while developing analytical material on the causes of racism, he is prepared to initiate action immediately to combat one known cause - ignorance. Therefore Mr. Fleming emphasized the importance of a comprehensive program of public education.

Kits for police and teachers, employments counsellors and for the general public will be developed and distributed shortly. The Minister is also calling on the Canadian media to volunteer time and space to better inform the public of the positive aspects of cultural and racial diversity in Canada.

Mr. Fleming is committed to reaching as many Canadians as possible. "Frankly, we probably should have had this emphasis long ago," he concluded.

The Multiculturalism Directorate budget will be increased immediately by 1.5 million dollars to commence these programs. These new initiatives will be in addition to the already established mandate of the program to assist ethnocultural groups to overcome cultural barriers, to promote national unity and to ensure full participation in Canada society for all our citizens.

Shirley Fujikawa Harvard Univ. grad

CAMBRIDGE, Mass. — Ms. Shirley Ann Fujikawa, daughter of Mr. & Mrs. Harry Fujikawa, and granddaughter of Mr. & Mrs. J.C. Ariga (formerly of Haney, B.C.), graduated from Harvod University in Cambridge, Mass. She received her Masters Degree in Architecture.

Lennon . . .

Continued from page 1

lists in Japanese. . ."

After she and Lennon first met in 1966, she said, "Neither of us ran after the other."

"We were both too scared," she told Norman. "Each of us was married at the time . . . we were circling around each other for about two years . . . at one time he did try to make a move, it was so sudden, so clumsy, I just rejected it."

Ms. Ono said she made the decision to separate in 1973, and Lennon spent a drunken years in California. When he returned to New York, she went on, "He asked me to go back to him."

Eventually she and Lennon started dating all over again, and finally settled down for good.

Mark David Chapman, 26, has been charged with second degree murder in connection with Lennon's shooting and remains in custody while awaiting trial.

The interview with Ms. Ono took place in the Dakota apartment overlooking Central Park on 72nd St. that she shared with Lennon until he was shot to death Dec. 8 as the couple were entering the building.

"He was so happy," she recalled. "Both of us were. A few days before it happened, I remember thinking. 'This is so good. I wonder if things can go on being as good as this'."

Shimoda . . .

Continued from page 1

ant business prior to World War II. Interned with other California Japanese Americans at the Tule Lake relocation center, he left camp to teach Japanese at the University of Chicago. He later earned a degree in accounting there but decided to embark on a career on the stage.

With experience as a dancer with the Chicago Opera, Shimoda traveled to New York where he won small dancing roles on the Broadway stage. After gaining recognition for a part in "Teahouse of the August Moon," he signed on with long-running productions of such Broadway hits as "South Pacific," "The King and I," and created the role of Ito in "Auntie Mame," opposite the likes of Rosalind Russell, Greer Garson and Beatrice Lillie.

Shimoda traveled west to Hollywood to perform in the film version of "Auntie Mame." He went on to appear in such films as "Majority of One," "MacArthur," and "Midway." He also appeared in numerous television shows, most notably "Kung Fu," "Ironside," "Hawaii Five-O" and "Police Woman."

Television viewers across the nation recognized Shimoda's face from his work in commercials for Kodak, Crest toothpaste and 7-Up.

The pinnacle of the veteran actor's career came, however, in 1975 when he was selected to play a lead role in the NBC production of Jeanne Wakatsuki Houston's "Farewell to Manzanar," a dramatized view of the Japanese American experience in America's concentration camps during World War II — an experience Shimoda had actually lived though.

In recent years, Shimoda had been at the forefront of a movement to open the film industry to Asian American writers and actors. He was active in the East West Players repertory theater group and with the JACL.

"All I can say is that we're deeply saddened by Yuki's passing," commented Janet Mitsui, East West Players' administrator. "He was one of the first Asian actors to break through the racial barrier in Hollywood. He really blazed a trail for young Asian actors to follow."

Adding that Shimoda was one of the first administrators of EWP, Mitsui also said that Shimoda last worked with the group during a recent production of "Hokusai Sketchbooks."

"The younger actors were deeply moved to be able to share his skill and to have Yuki pass his experience on to them," said

"Yuki was really never fully recognized for the enormity of his talent," she said.

Appropriately, one of Shimoda's last roles as an actor was in the Visual Communications production "Hito Hata: Raise the Banner," the first feature-length movie about Japanese America to be conceived, written, directed and filmed by Japanese Americans.

In the role of railroad foreman, Takagi, Shimoda carved out a stunning interpretation of Issei life at the turn of the century in the award-winng VC film.

Said VC's administrator Steven Tatsukawa: "We've lost a major talent, we've lost a strong member of the community and we've lost a good friend."

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kunzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A8
PHONE [illegible]

CLASSIFIED

HELP WANTED

EXPERIENCED hand pressers wanted, please phone 869-1254 (Toronto).

Hotels . . .

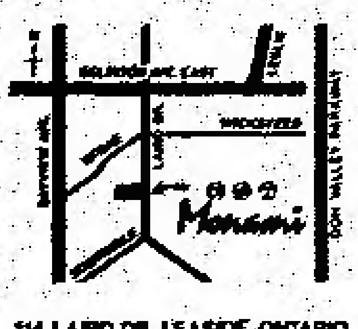
Continued from page 1

conveyances and private homes.

Ase is working on a larger model to accommodate "gaijin," or foreigners, who are bigger than the average Japanese, but he has yet to consider the idea of capsules built for two.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでいらして下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN

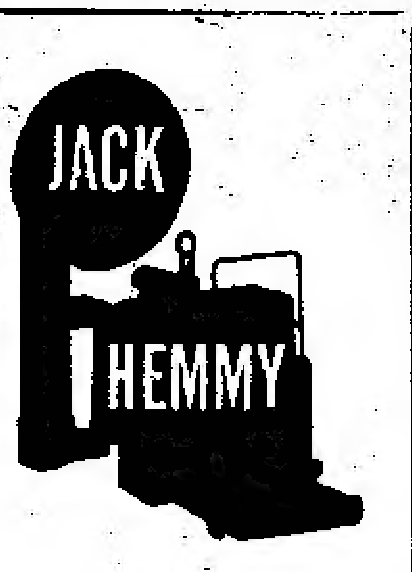
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444

Welcome Japanese Canadians

This Land is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 徳 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Alna OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104



PHONE
362-5311

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

●Renew my subscription.

●Enter my new subscription for . . . . . year/months

~~$20.00 PER YEAR~~ $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, JUNE 28th, 1981,
Regular Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service
No Sunday School Service after June 14th.

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.

666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service

19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740

ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS

Church School & Family Worship 11:30 a.m.

TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 636-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres Phone: 431.9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

This Summer's Yobiyose Flights

Via Vancouver, Departures	Returns
July 22, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Aug. 3, 1981	Aug. 13, 1981
	Aug. 27, 1981
Via Chicago,	Via Los Angeles
July 25, 1981	Aug. 25, 1981

Ikenobo Ikebana Group Tours to Japan for three to four weeks leaving Toronto Oct. 11, 1981

K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

"Breathing space" as Japan limits car exports to Canana

OTTAWA. — The Canadian auto industry will gain some valuable "breathing space" as a result of the agreement by Japan to limit the number of motor vehicles it will export to Canada over the next year, says Industry Minister Herb Gray.

Gray said the Japanese restraint of exports should give the Canadian car industry a chance "to complete its restructring plans and convert its operations to the new generation of fuel-efficient cars."

However the New Democratic Party was highly critical of the agreement.

Gray made his comments in Ottawa recently at the same time as Rokusuke Tanaka, the Japanese minister of international trade and industry, anonuced in Tokyo that Japan would limit exports to Canada to 174,213 cars between April 1, 1981 and March 31, 1982.

This represents a rollback of 6 per cent from the 185,022 cars Japan shipped to Canada over the 12 months ended March 31, 1981, Gary said.

However, he admitted that this was also 10 per cent more than imports in the calendar year 1980.

The reason for the difference, he said is that Japanese exports of cars, to Canada rose dramatically in the first three months of this year.

"We wanted to deal with the very difficult situation that had been arising since the first of 1981, when there was a surge of imports from Japan and we wanted to take care of that situation and it's for that period that we have achieved a very substantial rollback," Gary told reporters.

"The government is satisfied with the action Japan has just announced," he added.

BECAUSE YOU GIVE

SOMEONE WILL LIVE

Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
Sunday & Tuesday closed from May 19.
Thursday & Friday until 8 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

Gifts For Young Nikkei

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

"It is a good policy to have the Right Policy"
WILLIAM WALES LTD. INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
462 Eglinton Ave.W.
phone 489-8011

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0282
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.

Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

佛系カナダ人モデル

日本て一躍スターに

三時間のテレビドラマに出演

【東京】佛系カナダ人のモデルがエヌ・エチ・ケイの三時間テレビ・ドラマのスターとして登場することになり、テレビ・ファンの話題となっている。モ市北方約五十マイルのセント・ジェーム市出身のマリー・オーロラ・デジョダンさん（二四）がその人で、彼女は日本語も英語も流暢。

来る八月中旬のテレビ・ドラマ「まり子」が、終戦記念日の特別プログラムとしてエヌ・エチ・ケイがワシントン、シャンハイ、日本各地でロケして制作したもので、外交官寺崎秀成氏●妻となった米婦人グエンさんにデジョダンさんが扮し、寺崎さんが再びワシントンに着任した際、生れたのが「まり子」さんだった。

寺崎さんは外務省に打電する場合の暗號としてマリ子を使った。マリ子さんは成長していま米人と結婚、母親グエンさんも健在。寺崎夫婦のロマンスは、ハリウッド映画「ブリッジ・ツー・ザ・サン」（太陽に架ける橋）で取り扱われ、ハワイ出身のジェームス繁田が寺崎に、グエンさんにキャロル・ベーカーさんが扮して上映された。

この映画のトロント封切りにジェームス繁田が自ら姿をみせ、終始スクリーンに出てくる自分の演技にじいっと見入っているのを隣席の新聞記者が記事にしたことがある。

デイジョダンさんは、この予想しないテレビ・スターをきっかけに、日本映画に今後出演することになるという。

福岡縣人に告ぐ

福岡縣海外協會では、第九回海外移住高齢者墓参歸國費補助について、該當者は来る九月十九日までに同協會宛に申請するよう促がしている。

△補助對象人員は五名。願書、推せん書、經歷書、健康診断書等をそえて送ることになっている。詳細はトロント福岡縣人会々長、汐見ケン氏、（五三三一四二九七）に連絡すること。

聴取困難者の

聴力を増強する

牡聴はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が實現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついていない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に聴覚が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五ー三二八一に電話を。

[illegible] A. HOCK HEARING AID SERVICE
[illegible] YONGE STREET, WILLOWDALE, ONT. [illegible]
[illegible] LAWRENCE AVE. E. SCARBORO TEL. 225-3281

鮮魚一切 日本食品

○營業時間＝月曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。

魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三 四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave., Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

指壓道場

ト市ダンフオース地下鉄ブロードビュウ驛の斜め前。ブロードビュウ八二二、電話四六六ー八七八〇。午前十時より夜八時迄。

SHIATSU DOHJOH,
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ont. Tel. 466-8780

おすし専門 将軍へどうぞ

營業時間ー正午より三時五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み

Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

SASAYA

ささ屋 日本料理店

ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい

JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご來店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
546 Queen St. West,
Toronto-368-5957

ムナミ・トロフィ

◉各種トロフィとゴルフ用品。
◉型錄請求次第郵送致します。
◉五〇％割引致します。
◉スカーボロ，ケネディ街とエルスミア街西側。

Munami Trophy & Sport

880 Ellesmere Rd., Unit No. 1
Scarborough, Ont. M1P 2W6
Tel. (416) 298-3584

ニユ・オリエント・エキスプレス

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

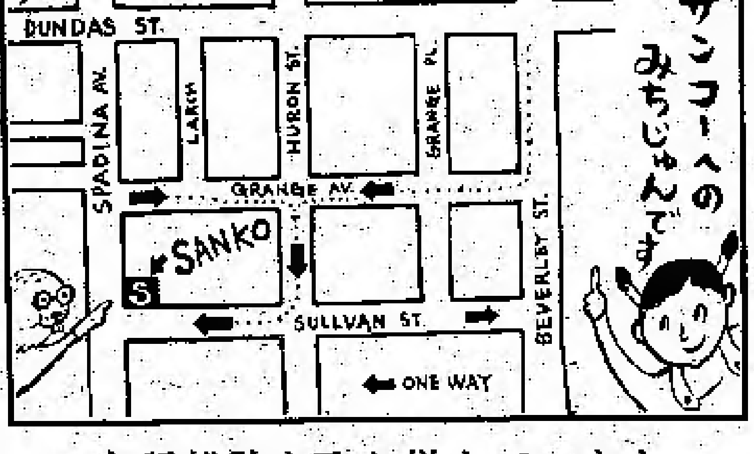
訪日團体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◇國内ニー・ピー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
◇安くて楽しい國内列車旅行 ◇其他國内外旅行一切
●予約
ー安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にーー

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP

SANKO

かえでとビーバーン

火ようびはやすみです



各種雑誌を取り揃えています

サンダウン店から
お願い

道路が工事のため、通行止めになっております。
ですから Birchmount & Highview 又は Midland & Park から迂回して下さい。

工事は十二月まで續く予定です。大變ご迷惑ですが、どうぞよろしくご協力下さい。

SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

バンクーバー、ジャスパー
そして バンフ

ーカナダ・ロツキー・ツアーー

○七月二十七日發の便はカナダ ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊六日…四五〇弗（一室に二人）
○トロントからも參加できます。（航空料金は別）
○締切日が近づいてきました。
◉呼寄せ東京出発日　七月二十七日　八月三日
まだ席がございます。爲替の關係上値段が下りました。
旅行のことなら何んでも當方へ。

國際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

日本行き観光便

○日本行き観光便は日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本國でどうぞ。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパー、南中アメリカーカリビアンー南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリア）カルフオルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-3611
Tel. 681-7251

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA

佐藤フード ご案内

◉明るく楽しいショピング・センター・菊ローズ米、國際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は皆様に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。

佐藤 フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

水中花（八）

五木寛之

「四谷にキュリオという小さな喫茶店があるんです。山路圭子という女性が一人でやってる店なんですが、ご存知ないでしょうね」

「知りません」

「キュリオは喫茶店と趣味の店とを一緒にしたような最近はやりのコーヒー・ショップでしてね。ほら、画廊喫茶だとか、アンティーク・ティーハウスだとか、あちこちに出来てるでしょう、版画や絵を飾ったり、西洋骨董なんかを並べて即売もやってる気障な道楽の店が」

「はい。わかります。飯倉のナンシーみたいなお店ですね」

「そう、そう。あそこはガレやドームの割りと初期のいいものを結構そろえてる。でも、商売になってるとは思えませんがね」

西條は微笑して番茶をうまそうにすすった。

「キュリオは、以前、銀座のクラブでホステスをやってた女性が、こつこつ資金をためて、独力で持った店なんです。自己資本だけではじめたわけですから、商品も展示品も揃わない。それであちこちのギャラリーや、画廊や個人のコレクターなどから絵を借り出して並べてるわけ。まあ、大したものではありませんが、一点だけ目玉の絵がありましてね。銀座のギャラリーハタナカという店から、借り出した十号ほどの人物画なんですが、それをお宅のお嬢さんが切っちゃった」

契約は眉をひそめて相手の言葉を待った。

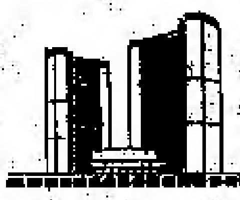
「私もその場に居合わせたわけじゃないんです。経営者の圭子という女性から電話がかかってきて、すぐに店に来てくれという。彼女は私の古い友人なんです。で、行ってみるとその絵が、ひどいことになっていました」

「間違いなくうちの美絵がやったんでしょうか」

「ええ。ご本人もその店に待っておられましてね。たしかにあたしがやったんだと、こうおっしゃるわけです。警察へでもどこへでも突き出したらいい、って」

「でも、どうして、そんなことを妹が――」

「わかりません。経営者の圭子の話では、ふらっとお店にはいってこられて、最初は別冊マーガレットかなんか讀みながら、アメリカン・コーヒーを飲んでられたんだそうです。そのうち、ふと自分の席の真上にかかっている油絵に気がついて、ずいぶん長い間、じーっとその絵をみつめてられたらしいんですが、突然、カウンターのところへ立ってきて、ちょっとナイフ貸してくださる？っておっしゃるんだそうです」



トロント市布告
古新聞 その他の集めについて

来る七月一日はドミニオンデーの公休日です。古新聞及び大きな物品（冷蔵庫、チェスターフィルド、マトレス、古木材またはブラッシ等）は七月一日（水）に集められません。

それらは、七月八日（水）の集め日まで待って下さい。

注意：トロント市内にはガラス及び金属性用器等の再生デイポーが十九ヵ所にあります。詳細は電話三六七―七七四二番へ。

R. M. BREMNER, P. Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

住宅賣買

エー・アンド・ティ家屋賣買会社日系代理（オ州スカボロ）

林トシエ

いつでもご相談に應じます。

1533 Victoria Park Ave., Scarboro, Ont. M1L 2T3
Phone (Bus.) 752-1481
Phone (Res.) 291-2807

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ独得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7301

苦しい時 淋しい時 困った時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時―十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天恵（めぐみ）キリスト教会
禮拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會
六月廿八日 午前十一時半 三位一体第二主日 教會ピクニック於交友キャンプ場。
「天地の主なる神」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
六月二十八日（日）
定例法座
午前十一時 英語礼拝 角田昇道開教使
午後一時 日語礼拝 不二川住來開教使
ハーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウェー北）カルバリー教会内
牧師 久保庭憲
電話四六六―六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
荒川要博師は欧州視察にて八月二十日頃まで休み
ホーム連絡は藤原夫人（四六一―三三七六）へ
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
六月二十七日（土）「豊かな恵み」エストニアン教会で合同礼拝。 阿部廣美牧師
□安息日学校（土）朝九時半
□安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

弁護士 鬼塚敏三
（アインズ・カタンツァ）
事務所 トロント市ユニバーシティー街二五 二〇一号室
電話五九八―四〇〇二
自宅電話九三一―二四三七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

天理教カナダ教會
七月 月次祭
七月五日（日）午後二時
會長 大倉ひさの
Toronto, Ont. M6L 1L5
169 Gracefield Ave., Tel. 247-9791

日系人聖公會
CHURCH OFFICE Tel. 654-5657 536-5657
六月廿八日 日午前十一時半
三位一体後第二主日
「神の戒めを守りなさい」
河野守博士

生長の家教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

□世界人類光明化運動□
心常に楽しければ顔美しく肉体若し

パラマウント
ギフト・ショップ
◎日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2525
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

トロント市の生態
全國一、靴店が集中
博士さんが七千六百人も

カナダ統計局が先頃發行した七五〇ページの市場調査手引書に出てくるトロントに關しての興味ある數字が掲げられている。それによると、

△トロントの家庭は毎年タキス納入額と同額を食物に費てている。また市内には九十八人の男に對し、百二人の女がいる。

△ト市民はオ州でいちばん多くクツを買う。そのため國内にある專門クツ店の六三%が市内に集まっている。

△ト市の平均家族は三・三人で全國的平均三・四人にくらべると少ない。大西洋岸諸州の平均は三・六人、ウエストコーストは三・二人。

△ト市には博士号を持った人が七、六四〇人で、その八三%は男性。また小學校五學級を終了していない市民が十万二千五百人、二十人に一人の割合である。

△百家族に對し、五三家族が自分の家を持っている。

先日行われた國勢調査でトロント在住市民の一二%がいまだに調査用紙をメールしていない。

ソニーテレビ 米海岸に工場

〔東京〕ソニーは最近の米國での●カラーテレビ需要の擴大に對應するため、早ければ今年度内に米國東海岸に大規模な工場建設を圖ることを決め、目下用地選定中である。ニューヨークからフロリダにいたる東海岸一帯は人口も多く、全米購買力の三割を占める有力市場なので、この方面にソニーが工場を開設することになるという。

縣費留學生を受入れ
福岡縣が八二年度分に若干名

福岡縣々知事で、同縣海外協會々長、龜井光氏より一九八二年度の縣費留學生（職業訓練生をふくむ）を若干名受入れるとして、それに關する詳報が先週東本社に送られてきた。

要点は福岡縣出身移住者の子弟を縣内大學または縣内の試驗研究機關職業訓練所等に留學したいと希望する者は申請書を來る九月十九日までに福岡縣縣内海外協會宛に行うこと。

留學期間は一年間で、日本語の讀み書きができないといけない。日本では受講に當って日本語だけで行われるからである。なお縣費だけでは生活費に不十分なので、家族からの送金がある程度必要であることを知っておくべきだとしている。詳細はトロントの福岡縣人會（會長汐見ケン氏）に問い合わせること。

日本の出生率と婚姻率は最低

〔東京〕厚生省統計情報部は先週五十五年の『人口動態の概況』を發表したが①出生率は人口千人當たり十三・六（人）で、過去最低だった丙午（ひのえうま）の四十一年の十三・七四を下回り、統計史上、最低となった②死亡者の原因別では脳卒中が一位、がんが二位で順位は逆轉しなかった③五十五年の一年間で、ほぼ佐賀縣人口に匹敵する八十万四千人が増えた④婚姻率も人口千人當たり六・七（組）で、史上最低だった⑤一方で離婚數は十四万二千組で、史上最高だった―などが明らかになった。

『パウエル街お祭り』
各種番組を豊富に準備中
八月一日と二日の両日

〔バン市〕來る八月一日（土）と二日（日）の両日午前十一時から午後九時まで恒例の『パウエル・ストリート・お祭り』が行われる。お祭り準備委員會によるとゲスト出演として藤間流ダンサーがステージをにぎやかすが、日本から二名の藤間流先生が遙々このために訪づれる。藤間紋一郎、藤間菊瀬の二人で紋一郎さんは東京で教え、歌舞伎座でも出演しており、妹の菊瀬さんは九州で教えている。

婦人弓道の元チャンピオン、宮田まさ子さんが弓道のデモをお弟子さんと共に見せるし、トロントの日系シンガー、和多田クリーさんが作曲した二つのアルバムが披露されるし、シアトルからジャズバンド（日系人）が二回に公演する。他に觀衆参加の三つのプログラムを用意し、またスモウも行うし、素人寫眞展、仮装行列なども準備されている。

なお、お祭り前夜の七月三十一日（金）夜、トロントで封切りの、日系米人制作『ひとはた』映画の上映が日本語學校ホールで行われる。

キャルガリ市警官に
鶴岡嬢が採用さる

カナダに空手を最初に紹介、自ら各催事のステージで實演をくり返して、空手とはこういうものだ、と主に日系米觀者に納得させその傍ら道場を開いて日白人に空手を教えてきた鶴岡正巳氏夫妻の愛嬢、サンドラさんが、このほどハミルトンのマクマスター大學体育科を卒業、キャルガリー警察署に採用された。

キャルガリー警察（千百人）のうち四十五名は婦人だが、日系嬢が採用されたのはサンドラさんが初めて。彼女は昨年十一月に卒業したが、十八名のクラス中ただ一人の女性。キャルガリー警察では一九八二年一月までは見習警官で、その間の成績が良好であれば正式に警官に昇格。

レジャイナ市

サスカチュワン州のレジャイナは女王を奉った市名である。それ以前は有難くない『骨の山盛り』という名をいただいていた。英語で『パイル・オブ・ボーンズ』といい、ワスカナ・クリーク川邊にバファローの骨が散らばっていたので、そういう名前がついたのだが現在では最も壮麗な州議ビルがある首都である。

角田昇道師 總長に就任

トロント佛教會の主任開教使、角田昇道師は去る六月一日、京都本願寺で門主により『カナダ佛教團總長就任式』に出席した。こんどの任命は門主によるもので、在加佛教信者一同の大きな喜びである。角田總長は十五日無事トロントに歸着した。

青木三良氏

戰後最初トロントにブランチオフィスを開設した三井物産の青木三良氏は先週三井石油開發會社々長に任命され、株主總會（二十六日）で正式決定となる。青木さんは三井物産副社長であった。當年六十六歳。ゴルファとして知られていた。

■死亡

△西村りんさん（五九）は六月十七日トロント市ウイメンズ・カレッジ病院で死去。十九日日系福音教會で告別式を行った。喪主は夫時雄氏。

△田中ミヤさん（九〇）はバン市で五月二十八日に死去告別式は佛教會で泉開教使により行われた。喪主は夫市次郎氏。

△寺村まささん（八九）はオ州ブランプトンの養老院で六月十八日死去。二十日午後トロント佛教會で告別式を行い、レストヘーブン・メモリアルガーデンに埋葬した。喪主は息室本忠氏。

求 マシニスト・ボーリングミル・オペレイター及びミリング・マシン・オペレイター至急入用。晝及び夜のシェフトで恒久的な職場。高給及びその他恩典あり。經驗者が必要。電話六七六―九二六五。左記へ。
Tony Dipaolo Machine Work Ltd.
7040 Fir Tree Dr.,
Mississauga, Ont. L5S 1K6

求 日英両語のわかるオフィス事務及び編集事務に關心がある方で、自動車を持っておればなおさらよい。履歴書をそえて至急本社に申し込んで下さい。

新人賞受賞の
他人の國 自分の國
日系米人三代の記録
大谷勲著 文と寫眞
一部送料とも十八弗。
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West
Toronto, Ont. M5V 2A9

美容一般
着物の着付け、花嫁衣裳（洋裝）貸付け。男性のパーマご相談に應じます。
☒營業時間―月（一―六）火、水（九―六）木、金（九―八）、土（九―五）。
Hitomi Beauty Salon,
1162 College St, Toronto
(at Dufferin Street)
Tel. 535-1992
電話五三五―一九九二
ひとみ美容院

國語教室 教師募集

トロント國語教室では九月より土曜日午前中、日本語の指導に當って頂く方を募集しています。詳細は左記へ問合せ下さい。

校長 鳥居征彦 七五五―二六三〇
理事 五味伸一 二五五―二一八四
理事 鈴木正行 四九八―〇三五二

貿易会社 古屋 交通社
TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

一九八一年プログラム
七月四日 日本醫學校訪問ツアー
八月一日 ガーデンクラブ フイラデルフイアへ
十月十日 日系文化會館訪日觀光團
☒その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。
連絡先 九七七―七六五五

二五%割引き!!
瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。
營業時間―月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。
皆様のご來店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチ―毎火水木金正午より午後二時半迄
ダンナー―日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

死者の跡

労働組合史に就て（二十一）内田一作

梅月君に代つて、俊子さんについて語つてくれる人を見出せない私は『座談會』ーを開いてみたらといつたが、工藤さんは長逗留できないといわれる。フイリップスさんは來春までトロントに滞在されるという事で役立つ資料が探せたら、お知らせしますと別れた。この会談で、拾物したのは私の方で、工藤さんたちにとつては、なんの役にもたたなかつたと思われた。ビレー大學の教授の奥さんである工藤さんは、そういう呼び方をしないと、ご機嫌を害うような人でないと思われた。日本で、三年日本語を勉強したというフイリップスさんの日本語は、既に日本人の日本語とは申されないことになつている私もの日本語が恥しいものとなる流暢さである。『當人は、とある奥さんから『あなたの日本語はなつていません』といわれましたと苦笑を浮べていたが。彼女がビクトリア出身ときいて戦後のビーシー州でも、こういう人が生育していたのかと思つた。この人たちを通して、消息絶えていた廣川君の健在を知つた。ビクトリア港から『あらびあ丸』の三等船客で、一緒に日本行きした高井光一郎先輩の消息が判つた。

その秋であつた。フイリップスさんが『保絆權問題』について、たづねた。彼女たちが、知ろうと勉めている俊子さんをして、太平洋を渡らした鈴木悦さんが主要人物であつた『改造日会』と、時の日本帝国領事と正面衝突となつた。日本人社會の赤白闘争時代の紛争問題であつた。加奈陀日本人會がバンクーバーの日本帝國領事館から委託されていた再渡航・妻子・家庭使用人呼び寄せ等の『保證事務』—の手數料を『特別會計』として、在加同胞の非常時の備へと積立てられていたという。二万弗前後と推算された金額が、帝国領事の知らぬ間に一文なしとなつてしまつたということが素因となつて、カナダ法規の『インジャクション』—日本の外務省まで波及した。フイリップスさんは、一九二〇年代の二万弗は、相當額で果してその金額が積立てられていたか否かという疑いを持つた。このことを證明するためには、保證事務の手數料が幾等であつたか、日会が取り扱つた年度件數まで溯らなければならない。本格的な調査だと思つたが、再渡航證明手數料を拂つた記憶はあるが二弗であつたか三弗であつたかとなると、思ひ出せない。

小サイズの靴

ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通のクツ店にはこのような小さいサイズは賣つておりません。

Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931
アルバート靴店

ホームの鍬入れ式 七月五日

ニッポニアホーム

ニッポニアホームでは来る七月五日（日）増改築鍬入式を午後二時よりオンタリオ州副首相でエネルギー大臣ロバート・ウエルチ氏を迎えて行います。

なお、式後はホーム園内で野遊会を催い、春柳会のおどりを楽しみ、チェリーピッキングもありますので、一般日系人のご参加を歓迎いたします。

=ガーデンクラブ= 見學旅行

トロント日系ガーデンクラブでは次のように旅行を致すことになりました。

□場所　米国フイラデルフイヤ市。
□期日　八月一日（土）午前八時、古屋交通社前より出發—二泊。
□八月三日（月）午後六時頃トロ市歸着の予定。
□市内観光、ショッピング、コーニングウエア工場見學等。
□團費　一人部屋＝二六二弗。二人部屋＝二三〇弗。三人部屋＝二二三弗。四人部屋＝二〇六弗。

△この中にはホテル代、食事、チップス、タキス等含まれております。
△お友達も誘い合せて大ぜい御参加下さるよう御案内申上げます。
△申込みは左記へ御連絡下されば詳しくお知らせ致します。

電話　岩崎　三六六　九八二五
　　　田村　七六九　五三二七

トロント日系ガーデンクラブ

あなたの為の特別番組です

ジャパニーズ パノラマ

ホステス／スーザン 辻

音楽・インタビュー・コミュニティニュース・映画・民族芸能

毎週土曜朝 8:00-8:30
再放送月曜朝 10:00-10:30
MTVチャンネル47

毎週土曜夜 8:30-9:00
再放送日曜早朝 2:30-3:00
MCTVチャンネル28
Roger Cable再放送
コンバーター必要

・毎週土曜の午後2時"空手"の番組を放送しています

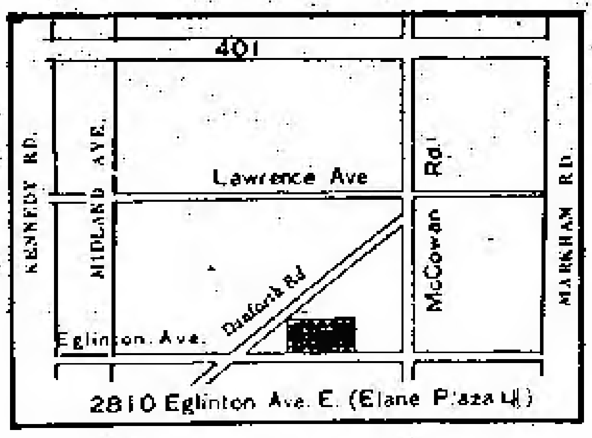
SUPER JAPANESE FOODS STORE

Have you seen any Japanese Food store as Wide as 12,000 sq. ft. with 500 cars parking lot? Have you ever shoped at one place your speciality food and Canadian food together? There is the only one in North America. You can enjoy all of these at P.A.T. Supermarket Canadian & Oriental Foods, 2810 Eglinton Avenue East at Danforth Rd. (261-6111).

We offer:
(A) Lowest price and quality on Japanese and Canadian Food.

1. 2.69 lb. Sukiyaki meat and all kind meat Dept.
2. 59¢ lb. Napa and all kind of Oriental & Canadian produce.
3. 1.75 10-sheets sushi nori and all kind of rice, dry goods, cangoods and dry sea food.
4. 1.65 lb. pink colour maguro (tuna fish) whole frozen and all kind of fresh and frozen fish.
5. 3.89 6L Tide, $3.99 3L. Unico Oil, $5.25 oke can box and all kinds of Canadian supermaket line.

Serve with Japanese and English. Store hours:
Monday, Tuesday, Wendnesday 9 a.m. — 10 p.m.
Thursday, Friday, Saturday —9 a.m. — 12 Midnight.



スカーボロ町東エグリントン街
二八一〇番
ダンフオース・ロード街角近く。

スーパー日本食料品店

一万二千平方呎、そして五百台を収容し得る駐車場があるところを知つていますか。更に日本品ばかりか、カナダ品も一緒に取り揃えている大商店をご存知ですか。そんな店は北米では當店だけです。どうぞご来店してみて下さい。

P.A.T. Supermarket Canadian & Oriental Foods
スカーボロ町東エグリントン街二八一〇、ダンフオース・ロード角。

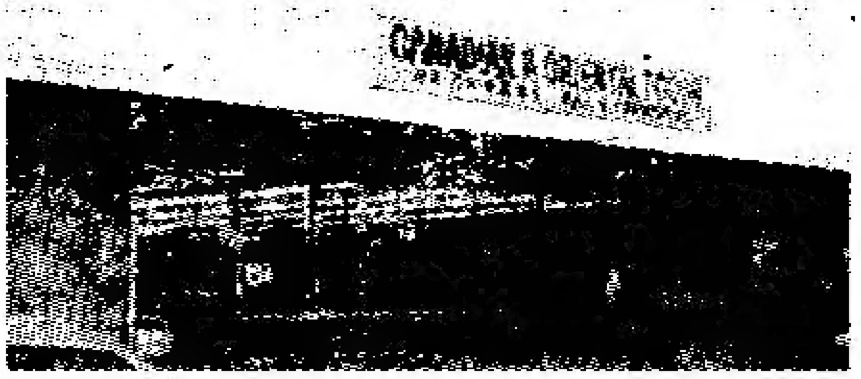
●十枚入りすし用のりが一弗七五仙、他に各ブランドの新米、ドライグッド、キヤングッド及びドライシーフード等々。

●一斤一弗六五仙のピンク色マグロ（冷凍）その他各種の冷凍魚。

●タイド（六斤）が三弗八九仙，ユニコ・オイル三ガロン入りが三弗九九仙。その他すべてのスーパー店品物，

●日本語及び英語でサービスいたします。

營業時間——月，火，水曜は午前九時から午後十時まで。
木、金，土曜は午前九時から夜半まで，



北米最大のカナダ及び日本食料品店。
駐車收容數五〇〇台。

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 363-6445
Second class mail
No. 8466
毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗（払） 半年十二弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
（電話 三六三－五〇〇五）

野党、公約守れと首相に強く迫る

大金持で庶民の苦しみ無視と

〔オタワ〕先週末のオタワ下院議会で、興野党間の論戦がはげしく展開し、双方が皮肉と中傷的言辞を弄して、下院議長のソーベイ女史もお手あげの始末であつた。

ことの起りは保守党の前蔵相クロスビー議員が『自由党政府は選挙公約を全く無視し、史上最高の利率とインフレ増長で、一般市民は生活を営むのに汲々としているのが現状、政府は無為無能、だらしないこと甚だしい』と攻撃したことから始まつた。

その非難に対し、うわの空的答弁を責任大臣が行つたまい、ツルドー首相がクロスビー議員は『口先のインフレ専門家だ』と皮肉つた一言を吐いたのでフンガイしたクラーク保守党首が起立。『ウトルモン（モ市郊外）の百万長者の首相は、一般庶民がどんなに苦しんでいるか、知らぬ顔をしているのだ。外に眼を移せば、銀行の貸し率は史上最高だし、カナダ・ドルの為替レートは最低だし、農家、小中企業家のなかには倒産者が出ている現状だ。それに対処する政策を持ち得ないのは『自由党の頭脳的破産』を意味するものだ、と強く攻撃した。

それに対してツルドー首相は猛々起立し『保守党々首こそ、道義的の破産者である』と応酬、興野党間に野次や拍手が飛び交う状態がつづき、議長の『静粛に静粛に』という警告は騒音に消されて、議場は一時混乱を呈した。

外銀営業開始へ

七月中に一部がチャーター

、カナダにある外国銀行のチャーターがいよいよ七月から許可されることになり、その一部がまづチャーターをうけて営業を開始するが、来年三月までには合計五十五の外銀が公認されてビジネスすることになろう。

トロントはなんといつてもカナダの金融中心地でここに外銀のヘッドオフィスが集中しており、ビジネスも活発に展開されることは明らかである。カナダの公認銀行ではこれらの外銀の営業化を歓迎しており、ある程度の商業関係が以前からあるので、今度同じレベルでビジネスできることは、我々にも有利になる、といつている。

カナダ東京銀行の河村頭取は『近日中にチャーターがおりることになります。在住日系人の皆さんになにかとサービスいたしたく存じております』と語つている。

最高裁の判定

おそまる

憲法問題で多数賛成票望まる

〇今月中に除、カナダ最高裁判所が、オタワ政府の憲法改正案について決定をくだすことになるが、その結果がどうなるかという予測より以上のことが不幸にして起り得るのである。裁定は七月に持ち越されることになつた。

〇大審院の裁定が多数票でオタワ政府に賛成か、それとも反対しつづけている八州に有利に展開するかに関心が集まつている。なにしろマニトバ州での裁判では三對二でオタワ政府に味方し、ニューファンランドでは三對〇で州政府に凱歌をあげさせ、ケベック州では四對一でオタワ政府の権限を認めた。

〇大審院の裁定が満場一致で、どちらかの勝利を告げることになれば問題はない。少くとも満場一致に近い結果ならまだしも、仮に五對四、または六對三という結果であれば、この問題は依然として灰色のままとなり、明るい解決にはなお遠くなる。

〇こうした仮定の段階になる場所、裁判長のボラ・ラスキン氏は、不賛成票陣の判事を説得して、一つの意見にまとめ上げる努力を行うことが期待されている。

〇もし、結果がオタワ政府の期待外れということになれば、ツルドー首相は潔よく大審院の裁定に従つて、これ以上この問題を追及していくつもりは無い、という態度をとる、といつているが、そうなればカナダは憲法的には依然として英国の植民地ということになるもので、紀元二千年内に、再びこうした動きがくり返えされてカナダ国民の関心を呼び起すことは恐らくなくなるだろう。

十五名の有力人物が珍らしく首相を讃う

〇下院議会で野党各派から盛んに非難攻撃をうけてきているツルドー首相が『私のかなり長い政治家生活中こんなうれしい出来事はたつた二回で、これがその二回目だ』と大喜びし、笑顔で十五人のグループを先週末、一室に迎えた。

〇この十五人はカナダ各界の有力者で、なかにはトロント大學教授で左翼派のロバート・ラクスター氏、新民主党の元党首タミー・ダグラス氏、元蔵相ウルター・ゴードン氏らが加わつており、各メンバーが独自の立場から『石油産業の国営化』の促進を首相に行い、現政府の方針を満腔的に支持するという意見をこのグループ代弁者がツルドー首相に告げた。

〇首相は『いつも不平不満ばかり聞いている耳に、これはなんと快よくひびくことか。政府の方針を支持し奨励してくれるというグループがわざわざ激励のためにここに集まつてくれて、私はうれしくてたまらない』とほろりとした表情だつた。そして、今までに一回、これで二回目、政府に謝意を表明してくれた。一回目は憲法改正案に際し、多くのエスニック・グループ代表（日系人も交えて）から、その法案を絶対支持すると契つてくれたことを指摘した。

比島援助約す

〔マニラ〕ヘイグ米国務長官は先週末、フィリピンのマルコス大統領と会談、米国は引き続きフィリピンを援助していくことを確約した。レーガン政府代表と比島大統領の会見はこれがはじめて。

カナダ農家に八千百万ドル

〔ウィニペッグ〕平原三州の小麦農家に対し、オタワ政府はソ連に対する小麦禁輸の代償金として八千百万ドルを支払うことになつた。ソ連のアフガニスタン侵略に対して、カナダ政府が昨年、十五万の小麦農家に輸出をストップするよう要請した。オタワ政府は一九七九－八〇年の小麦収穫のうちわづか三百八十万トンだけソ連に輸出、残余は禁輸した。

背むし病に新手術 ト市の醫師が成功

小児病院

〇三十年前ダラスの手術醫が開發した治療法だと、患者は痛みを我慢しながら氣永く病院の特別ベッドに數ヵ月横たわつていなければならなかつた脊骨のわん曲矯正手術に画期的な手術法がトロントの小児専門病院の専門ドクターによつて發案されて醫界に大きな話題となつている。

〇ワルター・ボヘチェッコ醫師の開發した背骨の曲つた病氣に對する『新しい手術法』というのは、背骨にステインレス・スチール（さびない鋼鐵）をさし込み、曲つた背骨をまつすぐにする微妙な手術で多くの動物實驗で成功した。

〇自信を得たので先週オ州の二人の若い娘（十七歳と十四歳）にこの手術を四時間がかりで行つたが、結果は良好で、娘たちは二、三日後起立に背むしがなく自由に歩けるようになり、それぞれ帰宅した。ボヘチェツコ・ドクターの新テクニツクに凱歌があがつた。

モ市大學へ贈る

日本からミニコミ紙誌を厳選

△東京をはじめ各国でこの十数年に四、五千種類も出回つたというミニコミ紙誌の中の代表株か、『ニッポン研究』の資料として、カナダのモントリオール大学へ渡る。日本の世論の底流ときに少数派の重みある声がそこに鮮明に映しだされていると、高い評価を受けてのことだ。第一陣のミニコミ誌のバックナンバーを七月までに発送しようと、ミニコミ研究、集散の専門家、丸山尚さんらが準備を進めている。

△モントリオール大はカナダ東部のケベック州にある準公立大学。付属機関のひとつとして東アジア研究所が置かれ、その図書館の中にこんど『日本ミニコミ研究資料センター』ができる。

△東アジア研究所は、日本政府の基金が呼び水になつて五年前に設立され、主に日本と中国の、それも近代化、現代にテーマをしぼり研究、教育している。海外の日本研究機関といえば『禅』や『源氏物語』といつた文化面に片寄りがちだが、ここは政治、経済など社会科学面を軸に据えている点でユニークだ。

△研究所へは、日本の国立国会図書館の職員が派遣され、図書館のタナにはすでに日本関係の書籍が約七千冊も並んでいる。その一角にミニコミ紙誌が仲間入りする。

△第一回の発送分として、ミニコミの中でも影響力をもち、いくつかの分野を象徴する約二十種類を選んだ。

レニア山で遭難

〔米ワシントン州パラダイス〕雪嶺付近のマウント・レニアー登山中の十一名は去る日曜早朝、山中で休止中に氷河の一角が亀裂し、自動車大サイズが崩落して押し流されて死亡した。遺体はまだ見當らない。

ビーシー州降雪

南オ州一帯は日中最高八〇度の暑さであるが、先週木曜日、ビーシー州ネルソン付近の高地ハイウエー一帯は二四センチの降雪となり、山頂はいづれも真白くおおわれた。ハイウエーの殆んどの雪は解けたり、掃雪機が通つて交通は平常化した。